

PRE32

P R I M A R E

PRÉAMPLIFICATEUR
AUDIOPHILE

GUIDE D'UTILISATION



BIENVENUE !

Bienvenue sur le Primare PRE32 ! Le PRE32 est un préamplificateur audiophile de haute qualité, pouvant jouer le rôle d'unité centrale d'une chaîne hi-fi.



MISE EN ROUTE

Installez votre PRE32 en quatre étapes simples :

1 DÉBALLAGE DU PRE32

Le PRE32 est livré avec les accessoires suivants :

- Câble secteur.
- Câble de déclenchement.
- Télécommande C23.
- Deux piles pour la télécommande.

Si l'un des ces articles manque, veuillez contacter votre revendeur. Nous vous conseillons de conserver l'emballage pour vous en servir s'il vous faut transporter l'appareil.

2 CONNEXION À UN AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE

Le PRE32 est destiné à être connecté à un amplificateur de puissance via des entrées symétriques ou asymétriques.

- Si l'amplificateur de puissance offre des entrées symétriques, tel que le Primare A34.2, connectez les sorties PRE3 L et R du PRE32 aux entrées symétriques L et R de l'amplificateur de puissance, en utilisant des câbles XLR de haute qualité.
- Si l'amplificateur de puissance offre des entrées asymétriques, connectez les sorties PRE1 (ou PRE2) L et R du PRE32 aux entrées L et R de l'amplificateur de puissance, en utilisant des câbles RCA de haute qualité

3 CONNEXION DES ENTRÉES

Vous pouvez brancher deux sources symétriques et jusqu'à trois sources asymétriques sur les trois entrées analogiques au dos de l'appareil.

Entrées symétriques

- Raccordez les entrées symétriques IN1 et IN2 à des sources symétriques, le lecteur CD CD32 de Primare par exemple, à l'aide de câbles XLR de haute qualité.

Entrées asymétriques

- Connectez les entrées asymétriques IN3, IN4, IN5 et IN6 à des sources asymétriques, en utilisant des câbles RCA de haute qualité.

Module multimédia

Le module multimédia, en option, propose des entrées supplémentaires. Grâce à lui il est possible de reproduire des fichiers à partir d'internet, d'un NAS ou d'un ordinateur, le contenu de radios internet et des sources audionumériques à partir d'appareils tels qu'un lecteur CD, un smartphone, un lecteur baladeur ou un boîtier satellite.

Pour en savoir plus, veuillez consulter la documentation livrée avec le module.

4 ALIMENTATION

- Branchez une extrémité du câble d'alimentation livré avec le PRE32 sur la prise située au dos de l'appareil, et branchez l'autre extrémité sur une prise secteur.

Si ce câble n'est pas adapté à vos prises de courant, veuillez vous adresser à votre revendeur pour obtenir un autre câble.

Remarque : Voir *Phase*, page 8, pour découvrir la façon d'obtenir une qualité de son optimale à partir de votre PRE32.



MISE EN GARDE : Débranchez toujours le PRE32 du secteur avant de connecter ou déconnecter tout câble.

- Utilisez l'interrupteur au dos de l'appareil pour mettre le PRE32 en marche.

Le voyant veille s'allume sur la façade de l'appareil.


Pour passer du mode veille au mode marche

- Appuyez sur le bouton  sur l'appareil ou sur la télécommande.

L'écran affiche :

PRIMARE

suivi de la source sélectionnée ainsi que le niveau du volume.

Appuyez à nouveau sur  pour passer en mode veille.

UTILISATION DU PRE32

Cette page explique comment utiliser votre PRE32 à l'aide des fonctions disponibles, à partir de la façade de l'appareil ou de la télécommande C23.

COMMANDES SUR L'APPAREIL

Volume

Réglage du volume.

Standby

Permet de mettre le PRE32 en veille ou de le mettre en marche à partir du mode veille.

Menu

Exercez une pression prolongée sur ce bouton pour afficher le menu de configuration.

Select

Sur le menu de configuration : modifie un paramètre.

Cancel

Sur le menu de configuration : permet d'annuler la modification d'un paramètre ou d'enregistrer un nom.

Sélecteur

Sélection d'une entrée.

Sur le menu des paramètres généraux : sélection d'un paramètre.

SÉLECTION DE SOURCE

Le PRE32 offre six entrées. Initialement elles sont libellées IN1 à IN6, mais vous pouvez leur donner vos propres noms adaptés à vos sources ; voir nommer une source, à la page 6.

Sélection d'une source

- Tournez le bouton SELECTOR jusqu'à ce que la source soit indiquée sur l'écran de l'appareil, par exemple :

IN2

- Vous pouvez également utiliser les boutons ▲ ou ▼ de la télécommande pour passer d'une source à l'autre, ou les boutons de 1 à 6 sur la télécommande pour sélectionner la source qui convient.

REGLAGE DU VOLUME

Le PRE32 vous permet de régler le volume de 0 (silence) à 99 (maximum).

Pour régler le volume

- Tournez le bouton VOLUME sur l'appareil ou appuyez sur les touches + ou - (ou les touches ◀ ou ▶) de la télécommande.

Le niveau de volume s'affiche sur l'écran de l'appareil, comme illustré ci-dessous :

vol28

REGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN

Pour changer le niveau de luminosité de l'écran de l'appareil

- Appuyez sur le bouton DIM de la télécommande pour passer en revue les trois niveaux d'éclairage et le niveau nul.

L'éclairage de l'écran s'estompe au bout de quelques secondes et revient au niveau de luminosité sélectionné dès que vous appuyez sur un bouton.

MODIFIER DE LA BALANCE

Vous pouvez modifier la balance du son entre les canaux gauche et droit pour modifier la position de l'image stéréo.

Pour régler la balance

- Appuyez sur la touche BAL/ST de la télécommande.

L'écran de l'appareil affiche la valeur de réglage actuelle de la balance : **00LR-9** correspond à la position la plus à gauche, **00LR00** correspond au centre, et **-9LR00** correspond à la position la plus à droite.

- Tournez le bouton de VOLUME sur la façade de l'appareil, ou utilisez les touches ◀ ou ▶ de la télécommande.

La valeur de réglage actuelle de la balance s'affiche sur l'écran, comme ceci :

-7LR00

UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

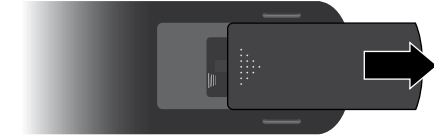
Cette page explique comment utiliser la télécommande C23 pour faire fonctionner l'PRE32 et comment installer les piles dans la télécommande.



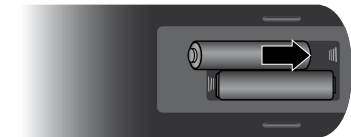
MISE EN PLACE DES PILES

Avant d'utiliser la télécommande, vous devez insérer deux piles AAA livrées avec la C23.

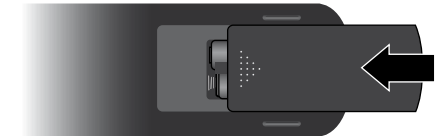
- Faites glisser avec soin le couvercle situé au dos de la télécommande :



- Insérez les deux piles, en veillant à respecter les pôles indiqués au fond du compartiment des piles :



- Réinsérez le couvercle jusqu'à ce qu'il soit enclenché :



Remarque : Pour remplacer les piles, utilisez uniquement des piles alcalines de type AAA, LR03, ou équivalentes.


Pensez à protéger l'environnement au moment de vous débarrasser des piles usagées.

CONFIGURATION DES PARAMETRES

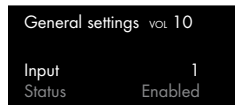
A partir du menu de configuration générale du PRE32, vous pouvez personnaliser les entrées correspondant aux appareils source de votre installation. Il vous permet également de configurer certaines fonctionnalités générales du PRE32.

UTILISATION DU MENU DE CONFIGURATION

Pour accéder au menu de configuration

- Maintenez appuyée la touche  bdu panneau avant, ou la touche **MENU** de la télécommande.

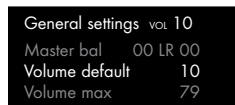
Le menu de configuration s'affiche :




Pour passer d'un paramètre à l'autre

- Tournez le bouton SELECTOR sur l'appareil ou utilisez les touches ▲ ou ▼ de la télécommande.

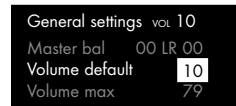
L'option sélectionnée est mise en surbrillance :



Pour modifier un paramètre

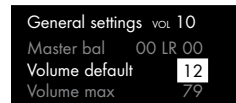
- Appuyez sur la touche  du panneau avant ou **SELECT** de la télécommande.

La valeur actuelle est inscrite en surbrillance :




- Pour changer la valeur du paramètre, tournez le bouton SELECTOR sur la façade de l'appareil, ou utilisez les touches ▲ ou ▼ de la télécommande.

La nouvelle valeur est affichée dans le menu au fur et à mesure que vous la changez :



- Appuyez sur le bouton  sur l'appareil ou sur le bouton **SELECT** de la télécommande pour sauvegarder la valeur définie.

Pour quitter le menu de configuration

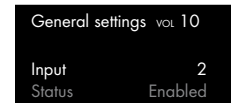
- Exercez une pression prolongée sur le bouton  sur l'appareil, ou appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande.

PERSONNALISATION DES ENTREES

Les quatre premiers éléments du menu de configuration vous permettent de personnaliser les cinq entrées et de les adapter aux sources de votre installation.

Sélection d'une source

Réglez le paramètre **Input** (entrée) sur le numéro de l'entrée que vous souhaitez personnaliser :



Les éléments suivants vous permettent de personnaliser les réglages de cette source :


Pour supprimer la source de la liste des appareils source, vous pouvez placer l'option **Status** (état) sur **Disabled** (désactivée).

Alias (alias) vous permet d'attribuer à chaque source un nom d'une longueur maximum de six lettres ou chiffres. Voir rubrique suivante.

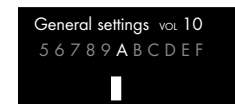
Source bal (Source bal) vous permet de personnaliser la balance de cette source, entre 0 et 9 dans un sens ou dans l'autre.


Source offset (décalage source) vous permet de régler le volume relatif de la source, entre +10 et -10.

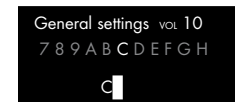
Pour nommer une source


- Mettez l'option **Alias** (alias) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton  sur l'appareil, ou appuyez sur le bouton **SELECT** de la télécommande.

L'éditeur de nom s'affiche :

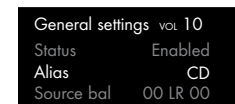


- Utilisez la touche SELECTOR du panneau avant ou les touches ◀ / ▶ de la télécommande pour sélectionner la première lettre.
- Appuyez sur la touche  du panneau avant ou **SELECT** de la télécommande pour la sélectionner :



- Procédez de la même manière pour les autres lettres.
- Appuyez sur le bouton  sur l'appareil.

Le nouveau nom s'affiche alors en face de la source :



PERSONNALISATION DU VOLUME ET DE LA BALANCE

Le menu de configuration vous permet également de personnaliser le volume et la balance de départ, sur lesquels l'PRE32 se positionne à chaque mise en marche, ainsi que le volume maximum.

Pour régler le volume de départ

Réglez l'option **Volume default** (Volume par défaut) sur le niveau de volume de votre choix :

General settings	vol 10
Master bal	00 LR 00
Volume default	25
Volume max	79

Pour régler la balance de démarrage

Réglez l'option **Master bal** (bal principale) sur le niveau de balance de votre choix :

General settings	vol 10
Source offset	0
Master	00 LR 00
Volume default	10

Pour régler le niveau maximum

Réglez l'option **Volume max** (Volume max) sur le niveau de volume maximum que vous ne voulez pas dépasser :

General settings	vol 10
Volume default	10
Volume max	60
Input6	Normal

DEFINITION D'UN NIVEAU FIXE SUR L'ENTREE 6

L'entrée 6 peut être réglée de manière à ce que l'amplification des principaux canaux d'un processeur de son surround soit optimale, avec un réglage du volume à partir du processeur.

Remarque : Il est ainsi possible d'obtenir une puissance de volume optimale.

- Positionnez l'option **Input6** (Entrée 6) du menu de configuration sur **SSP**.

General settings	vol 10
Volume max	79
Input6	SSP
IR input	Front

RÉGLAGE DE L'ENTRÉE INFRAROUGE

- Si vous souhaitez commander l'PRE32 avec la télécommande dirigée vers la façade de l'appareil, choisissez **Front** (avant) sur l'option **IR input** (entrée IR), ou **Back** (arrière) pour le commander par l'entrée infrarouge située au dos de l'appareil:

General settings	vol 10
Input6	Normal
IR input	Front
Factory DF	Reset

Si vous l'avez réglé sur **Back** (arrière), vous pouvez le remettre sur **Front** à partir du menu de configuration en utilisant les commandes en façade.

RÉINITIALISER LE PRE32

Si vous le souhaitez, vous pouvez rétablir les paramètres d'usine du PRE32.

Attention : une réinitialisation efface tous les réglages et les noms définis par vos soins.

Pour rétablir les paramètres d'usine

- Mettez l'option **Factory DF** (valeurs par défaut) en surbrillance et appuyez sur le bouton **↵** sur l'appareil, ou sur le bouton **SELECT** de la télécommande pour la sélectionner.

Le message suivant s'affiche :

General settings	vol 10
Confirm factory DF	
Yes	No

- Tournez le bouton SELECTOR sur l'appareil ou appuyez sur la touche **▼** de la télécommande, pour mettre **Yes** (Oui) en surbrillance.
- Appuyez sur le bouton **↵** sur l'appareil, ou sur le bouton **SELECT** de la télécommande, pour effectuer la réinitialisation de l'PRE32.

Si vous décidez de ne pas effectuer la réinitialisation, mettez **No** (Non) en surbrillance et confirmez en appuyant sur le bouton **↵** sur l'appareil, ou sur le bouton **SELECT** de la télécommande.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Le PRE32 offre une reproduction de grande qualité avec une très faible distorsion et une faible consommation d'énergie en mode veille.

FONCTIONNALITÉS

Le PRE32 offre un module d'Entrée/Sortie optionnel qui permet de connecter des sources numériques telles que PC et radio Internet.

ENTRÉES ANALOGIQUES

Entrées symétriques

2 paires XLR, impédance 15k Ω .

Entrées asymétriques

4 paires RCA, impédance 15k Ω .

SORTIES ANALOGIQUES

Sortie préamplificateur symétrique

1 paire XLR, impédance 110 Ω .

Sortie préamplificateur asymétrique

2 paires RCA, impédance 110 Ω .

Sortie enregistrement

1 paire RCA, impédance 110 Ω .

PERFORMANCES

Gain

16dB

Réponse en fréquence

20Hz – 100kHz, -3dB

THD

<0,003%, 20Hz – 100kHz, gain 0dB

Rapport signal-bruit

-115 dBv

GENERALITES

Commande

Entrée et sortie de déclenchement 12V

1 x RS232

Entrée et sortie IR

RF

Consommation électrique

En veille : 0,2W

Fonctionnement : 23W

Dimensions

430 x 385 x 105mm (LxPxH)

Poids

10,5kg

Couleur

Noir ou titane

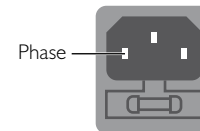
INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

Ces instructions vous aideront à obtenir une meilleure qualité sonore de votre PRE32, et vous donnent des informations sur son utilisation avec l'A34.2 et le CD32.

PHASE

Le son peut énormément varier selon la phase de l'alimentation secteur.

Veillez à ce que la broche phase du câble électrique soit raccordée à la broche de gauche, lorsqu'on regarde le dos de l'appareil, sur le connecteur électrique.



RODAGE

La qualité sonore de votre Primare sera meilleure après un premier rodage fonctionnel d'environ 48 heures.

Vous pourrez également constater une qualité de son légèrement supérieure après au moins trois journées d'utilisation.

RS232 ET DECLENCHEURS

L'entrée RS232 permet de connecter le PRE32 à un contrôleur de système. Pour en savoir plus, veuillez vous adresser à Primare ou consulter le site www.primare.net.

L'entrée de déclenchement permet de mettre l'PRE32 en marche par l'intermédiaire d'un autre appareil, un CD32 par exemple.

UTILISATION DU PRE32 AVEC LES A34.2 ET CD32

Votre PRE32 est un compagnon idéal de l'amplificateur de puissance A34.2 et du lecteur CD Primare CD32. Pour obtenir de meilleurs résultats, connectez les trois appareils ensemble comme illustré ci-dessous, en utilisant les câbles de déclenchement fournis avec l'A34.2 et le PRE32:

Pour connecter les CD32 et PRE32

La connexion des CD32 et PRE32 garantit la mise en marche et le passage en mode veille du CD32 en synchronisation avec le reste du système.

- Branchez le câble de déclenchement de la prise TRIG OUT de l'PRE32 sur la prise TRIG IN du CD32.
- Réglez le CD32 sur **TRIG ON**.

Consultez le *Guide d'utilisation du CD32* pour plus de précision sur la configuration du réglage **TRIG ON** (déclenchement).

Pour connecter CD32 et A34.2

La connexion de CD32 et A34.2 garantit la mise en marche et le passage en mode veille de l'A34.2 en synchronisation avec le reste du système.

- Connectez le câble de déclenchement entre la sortie TRIG OUT du CD32 et l'entrée TRIG IN de l'A34.2.

COPYRIGHT ET REMERCIEMENTS

Copyright © 2011 Primare AB.
Tous droits réservés.

Primare AB
Renvägen 1
SE-352 45 Växjö
Suède

<http://www.primare.net>

Édition : PRE32/1

L'information dans ce manuel est supposée être juste au moment de l'édition. Mais ces informations peuvent changer sans préavis en raison de notre politique d'amélioration continue et n'engagent pas la responsabilité de Primare AB.

Primare est une marque de Primare AB.

Ce manuel est produit par
Human-Computer Interface Ltd,
<http://www.interface.co.uk>

Conformité de la sécurité

Ce produit a été conçu conformément à la norme internationale de sécurité électrique IEC60065.

ATTENTION RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

MISE EN GARDE : Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas déposer le capot (ou le panneau arrière). L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confier toute réparation à un centre de service qualifié.

MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

MISE EN GARDE : Au Canada et aux Etats-Unis, pour éviter tout choc électrique, la lame la plus large de la prise doit correspondre à la large fente de la fiche ; insérer entièrement la prise dans la fiche.

Ce produit est conçu et fabriqué conformément aux normes de sécurité et de qualité. Toutefois, vous devez respecter les précautions d'installation et d'utilisation suivantes :

1. Veillez à respecter tous les avertissements et toutes les instructions.

Avant la mise en marche de cet appareil, veuillez lire l'ensemble des instructions concernant la sécurité et le fonctionnement. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure et prenez en considération tous les avertissements qui s'y trouvent ainsi que celles sur l'appareil.

2. Eau et Humidité

La proximité d'eau et d'électricité risque d'être très dangereuse. Ne pas utiliser l'appareil près d'une source d'eau, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier ou un baquet dans un sous-sol humide ou près d'une piscine, etc.

3. Objets et liquides

Aucun objet ni liquide ne doit être introduit par les fentes et ouvertures se trouvant sur l'unité. Des objets remplis de liquides, tels que des vases, ne doivent pas être placés au dessus de l'appareil.

4. Ventilation

L'appareil ne devrait pas être placé sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface semblable ou dans une bibliothèque ou un meuble fermé qui peuvent bloquer les fentes d'aération. Pour garantir une bonne ventilation à l'appareil, nous recommandons une distance minimale de 50mm sur les côtés et au dessus de l'appareil.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de pièces sous tension non isolées dans le produit, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils de fonctionnement et de maintenance sont fournis dans ce manuel de l'utilisateur.

5. Chaleur

L'appareil ne doit pas être placé à côté de flammes nues ou de sources de chaleur, telles que des radiateurs, poêles ou autres appareils (dont les amplificateurs) produisant de la chaleur.

6. Climat

L'appareil a été conçu pour être utilisé dans des climats modérés.

7. Meubles et supports

N'utilisez qu'un meuble ou un support recommandé pour les équipements audio. Si l'équipement est posé sur un meuble mobile, il faut le déplacer avec beaucoup d'attention pour éviter tout renversement.

8. Nettoyage

Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer.

Le boîtier ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon doux humidifié et non pelucheux. N'utilisez pas de solvants ou produits chimiques pour le nettoyage.

Nous recommandons de ne pas utiliser d'aérosols ou de vernis d'entretien pour meubles car ils risquent de laisser des traces blanches.

9. Sources d'alimentation

Cet appareil doit être branché au secteur à l'aide du cordon d'alimentation fourni. Pour mettre l'appareil hors tension, vous devez débrancher le câble d'alimentation. Assurez-vous que la prise d'alimentation est facilement accessible.

L'unité devrait être reliée à une alimentation électrique telle que décrite dans les consignes d'utilisation ou celle marquée sur l'appareil.

Ce produit est un appareil de classe I, il **doit** être mis à la terre.

L'interrupteur est unipolaire. Même si l'interrupteur est en position hors tension, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du circuit électrique.

10. Protection du cordon d'alimentation

Le cordon d'alimentation doit être disposé de manière à ce qu'on ne marche pas dessus ou qu'il soit écrasé par

des objets placés dessus ; faites particulièrement attention aux fiches, aux raccordements et aux endroits où les fils sortent de l'appareil.

11. Mise à la terre

Des précautions doivent être prises afin d'éviter que le système de mise à la terre de l'appareil ne soit désactivé.

12. Lignes électriques

Évitez que les antennes extérieures ne soient placées à côté de lignes électriques.

13. Périodes de non utilisation

Si l'unité est équipée d'un mode veille, une petite quantité de courant continue à traverser l'appareil. Débranchez la prise secteur si l'unité ne va pas être utilisée pour une longue période.

14. Odeur anormale

Lors de l'utilisation, s'il y a apparition de fumée, ou une odeur anormale, éteignez l'appareil et retirez immédiatement la prise secteur. Contactez immédiatement votre revendeur.

15. Service après vente

N'essayez pas d'effectuer des entretiens autres que ceux décrits dans ce manuel. Tout autre entretien doit être effectué par un technicien qualifié.

16. Dommages exigeant l'intervention d'un service qualifié

Cette unité devrait être réparée par un technicien qualifié dans les cas suivants :

- A. Le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, ou
- B. Un corps étranger ou un liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil, ou
- C. l'appareil a été exposé à l'eau, ou
- D. l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou ses performances se sont dégradées, ou
- E. l'appareil a subi une chute ou son châssis est endommagé.

P R I M A R E

LE SON ET LA VISION DE SCANDINAVIE



POUR AVOIR PLUS D'INFORMATIONS
SUR NOS PRODUITS, VISITEZ NOTRE
SITE PRIMARE.NET